Victoria, B. C. Oct. 30/60.

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA

CABLE ADDRESS "TAIHONPO" Authorized as second class mail

Post Office Department, Ottawa.

年一十百五千二元紀子孔 年七零九一於創發者導先之報日文華大學加 的特別電期長之肚訊通等肚業合。肚聯美。肚開新大拿加

-	図各國中 毛五元一	墨美屬加	寄郵埠本	到派域雲		報
1	毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月毎	費
‡ }	七五元四	五二元四	七五兀四	五零元四	季毎	價
-	元 九	毛六元八	元 九	毛一元八	年华	E
	元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全	表

日五初月三 年子庚次歲曆夏 日一卅月三/年九十四國民華中

。彼爲要爲黨作更多

o彼必須辭

去政

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

沿為軍事化之集體生活

人民公社內。

農民們係過營集包牛活及集體工作。

開始介紹公社制度。原意

係在鄉村及城市一切舉

非洲土人區域 除海軍及陸軍

往報案。

開偵查。昨日

才能產生每年剩餘三億

千二百萬元。

天。法利明曾以增川税收增加賦稅不可。在去年春

域埠

過三年來繼續虧欠。非要使政府之預算有贏餘。經

及。方知被驅、事後

0

人之再度暴動。下令三千

之政府。

政府為要

避免非洲黑

再度延長兩國之貿易約二同負言謂。蘇聯與中共。

加拿大。將《在港遭遇談車加拿大。將《在港遭遇談車加拿大同來。他說想問 中 個親友。

• 然而如果法利

緊縮。未能作

而令到南

切工作均爲公社

0

4

億元之旦

Vancouver 4. B.C. Thursday March 31 1960 Vol. 21. No. 275 Page 1

民公社之制度。人民公社係一種軍事式之中國最基本之社會制度。

人民共和國於今日公佈了

將來城鎮中

亦實行

異將極大多數

中蘇延長商約

中國一北京廿九日路

近經濟之復興

足夠之收入去平衡開大經濟之復興。可使ACC 搜多方面之表現。日

官柯爾宣佈の小面得到リシ

道會之獎賞。

之處罰條例後

再

判會法

明心 可决定要支 府最

國家黨領袖。

日本科學家。

段政府捕去。

以 · 店為成功。被學計劃以之明象。認為此次之武別之明象。認為此次之武別之明象之武

提議表示冷淡

表示出彼等

兩

长 美

淡及經

竟然要下

共今日

實行。可是城市及市鎖亦開始實行「人計制度」。

^蛛然當時甚至連蘇聯亦不 爾袖們仍然繼續進行此種 然而在農村中

学富春謂。過去兩年來

做法。

認爲毛澤東乙所以

博育ノ

有百分之卅係受到天災之 **学雕然可耕ノ田地** 然而農業方面之發 點及無法可以 人民公社係有 由於去年農 0 英國甚爲關心。

討論之。

倫敦紐約時報。

對於南

急之地步

宣佈非常時

期。

非常時期

今日副總理及

租有進步 個時期來 之力 再度造成流血之理

走向失敗途徑 因為南非之事件

o 並對於五月英 國舉行之

七澤東。身穿着

位六十六歲之主席

非摩邦之首相和氏。已决定多加 時常處理此種問題 到英聯邦首 種和鶴之家庭 台餅 一日亦表 和語 一人亦表 和語 此次之首相 坤會之决定

X

一個巨商蘇

中康

北

南非政府

A 現在

美

聯合國安全 非武裝示威之非洲人 杯葛」該會議。 於每期三日立即退出

南非政府之首席

安理會

9

控之後。始再入 科里氏於安理會决 純粹係當 自識室 地 X **○彼堅持南** 定辯論 ∜# 之事件 上聯合處便

機職務公共汽

車及無軌

百

非及其他方欲 成粉南非政府之故立刻退出安部 只有等待彼之 安全及恢復秩 人之威脅內 會已决定 必 0 0 聯合國如此 政府訓令 之受指控 部安全 理會。 採取一 將南非問題 時保留後 0 和平 E. O. 而 4 華僑十餘萬元者。

可能决定怎 英聯邦首公共他地方 已經路 因爲南非聯 危險之發展 股票 到殿 1 新會籍的超 係。鄉某自幼 制度 所有 的 與 國 所 的 那 光 易 逝。 鄉 年 近 古 稀 。 與 國 房 的 親 友 知 到 他 由 外 與 國 房 的 親 友 知 到 他 由 外 與 國 房 的 親 友 知 到 他 由 外 中 可 那 不 了 洗 题 。 不 中 可 那 不 了 洗 题 。 不 中 可 那 不 了 洗 题 。 不 兩個月前 至之怒。當時多方介紹 游說癥絃。鄭××亦有 一個表戚陳×× 。後來死去。 個合意。 。其老表妹陳丫 。就向 不料在 因此有 . 0 禁令仍然實行。法國相信 三個小時。三小時後。則 此禁令之取消。只係 簽定

長賚特謂

南非形處

而令到南非方面

九五八 理克氏很可能於本位 來奧國訪問、奧總理於 0 與原政府公佈。# 與京。維也納实際 Œ 赴莫斯科訪問時 。維也納头聯社 於一月 蘇總

汝等打

 规

箱彼殿打致死

0 0

法律必須保護之。

ili

八

人及其他無防術之人

已常發生

0

佉

以制

。只是做其能勝任之工法官麥紀連分別判刑。

法官麥紀連分別判刑。法官維狹架謂。該等老體警局處理此案之母常。另一謀殺犯金寶之則 法官維狄梁宣判史多利及蕭 犯罪刑時,

山 稱

挽救一名被火燒之男童

的老干集團中兩名男子。 本報資港廿九日訊。 被騙美金三萬 老僑入天仙局 劃汽車可機之婦女 四案。该案爲一件大仙四次。该案爲一件大仙四有關嫌疑男 北京城市 -名領有執股之 恐市、早已經有 0 法 季在北京舉行展覽會 高七十餘幅。 曲 do. 此次係由中 英友誼會育

個 将宣信暫時 型消飛機飛過 下宣信暫時 型消飛機飛過 下宣信暫時 型消飛機飛過 下,法國政 达京。凡黎州

事情是這樣的。

會繼續試驗原不彈。 曾收受 青年匪徒++ 數字。 0 。四十九歲。住二十八酸。军刑士

日審然一卷案。而透露此

起訴官麥摩倫以联三

零五元物資經已尋回。

...

星期五

H:

陰雨

0

最

此温度爲四

元以上。 盗窃得來之物件。 易。 之來源 林於一九四五年。 證人。 **麥摩倫請** 克氏前妻亦供證謂 克林之律師梅爾召十 (挑有百 但佔有 是出 證明克林氏所得 年。因勇敢 医自誠實之交 些少亦屬有 些少亦屬有 .0 約四千九次 彼承認

加實行之後爲止

0

員趕至時。發現亞度已死去

0

街灰玉康街班臣運輸行。並將亞度毆打網鄉。警。後改為誤殺罪。三匪於去年九月二日。打划一金寶。原被控謀殺班臣運輸行看更人華奴阿皮罪被告來愛歷史多利。佐治伯納蕭及查回威廉

三匪。星期三日被判監禁二十年

0

華高雲

0

加新社電

。打切倉庫及殺死更夫之

判監

機 同時婦女們。已經有訓。將來為計劃各車之司部。將來為計劃各車之司和女受 電車之 取消 開檢資制度 早期 錫蘭不檢 8 路透社電。哥倫布 一日廣播 錫蘭京 0 令 0 . 新聞

英畫將在 北京舉行展覽 **盼毗迤。英域藝術家之繪** 英京。倫敦廿九日 猆

會於今年夏 共 責 請 。 求 百萬元 仍 60万有剩餘一億 千一歲。一九六零至六一年級估計。如政府之稅率級估計。如政府之稅率

分之一約十九萬七千二百 千四百九十万元。其中七 斉。總値一百三十六萬七 法官柯爾星期三日謂。 値百卅餘萬元 一九五九年被盗窃之物 雲高華。加新社電 。可以乘坐公共車上班工 定。如警員不願支付車費 雲市議會參事星期二日央 全局附近建設一個 之要求。爲營員在公共 作。市議會否决督政委會 雲高華。加新社電 萬安

北京電台廣播時報導 現日本。東京美聯社電 北京訓練婦女 任汽車司機

聯合國總部

A期三 升指)

理事會。

應負

起無辜殺害

列入於提議

哥倫布電臺 錫蘭之新

成二千二百萬元。比去年 學家估計。一九六零年全 學家估計。一九六零年全 學家估計。一九六零年全 學家估計。一九六零年全 入多寡而定。 要依靠經濟擴張之賦稅收 ,政府之財源增加。仍然 現在的情形亦是如此 好得多。

各 謂。上星期間

設停車

今日多數陰雨

睛。最高温度五十 十二度。

0

大田 (本田) 本田 (

荷里活·合際耐電

决定。延長其罷工行動以

美國作家協會本夜將投票

對抗電視工業。

。卑詩 便接到警報云。 投票罷工 省總部在數秒

道。通過與與太瓦之電報報網。首次使報界公開知

借。被希望所有將**員應上** 民防學院之課程。 **鄭天華。視察本省加東警雲市中區保守黨國會議員** 舉辦此項參觀。使有興趣報網。彼建譯謂。政府應 市中區保守黨國會議員 雲高華。加新瓧電

自心务人員。亦可作 人員。亦可作同樣 管局之要求。則其 定有限。如果市觀 等涉太大。而且市

一、赤字。但至本日為止。政府之財政赤字。尚有約四人赤字。但至本日為止。政府之財政所算是強調結束開支入公開聲明。本年度政府之財政所算是強調結束開支、相信對賦稅將不會有削減。雖然法利明最近曾多年五時(雲埠時間)、向國會報告本年度財政所算與大瓦。加新社電。財政部長法利明。將於本日與太瓦。加新社電。財政部長法利明。將於本日

府之基金有限。加出問題牽沙太大。

但財政赤字

仍高

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

安全貯蓄戶口 保險箱等租賃

均有人壽保障代理保管公債

斯高沙銀行雲高華埠智市定夾哥林北亞街支行子

當時節

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘同

繼續如常進 辯護。謂法

社運主任

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

請與當地分行經理接洽爲荷 諸君茍有任何銀両問題 稻 商 腿

可公限有豐元素 YUEN FONG CO. LTD.

MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



南非各國對於美國

E非後。到

組織上任

李華英

關文剛

郯台後林社康

毎盒四

LEKIU IMPORTING CO. LTD Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

《即店派喽「姊妹 不妨試用

人帮各種新貨登 價錢克己 歓迎惠顧

美國己通知南非、計劃放射際社華盛頓電 美官員上星 經過非洲角城之西。 八印度洋

在電視台談話 副國防部長

ERWoris,

雷紹褒 李耀垣

王華進

國總支部

克利夫蘭總

要

聞

徐 陳 蔣 安 安 根 根 根 公船輪統總國美

董 監 財 總

超年主委及秘書趙偉常

社長及書配

生期六 日入醫院療工央研究院院長胡

如意者請到 零五號吉

實業部 5. 株 林 百 滕 陳 文 彬 梅拱學簡咸安

麥者士的戲院?

20 West Hastings St.,

Majestic Theatre

特華玲銀座院智樂音

表友瓏幕位址影

160 E. Hastings St.,

Vancouver, B. C.

Phone MU 1-7435

院戲斯樂

Lux Theatre

著名銀幕 股 影

10187-99 th St., 4 Tooliey Building Edmonton, Alta.

2-7934, After Hours HU. 85316 ddress BKMTRAVEL

本旅行 空公司機票美國總空公司及世界各國日本航空公司及世界各國日本航空公司西北阜大太平洋航空公司西北 社

438 Maio Street

Telephones: MU. 1-1025 & MU.:1-4804

田香港開任大埠船期 田大埠開往香港船期 四月一日 四月廿五日

那理問國體服各種旅行文件 傳詩委遊織路火車栗

代理網球各航空公司飛過各層

QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

等。強 KENWARD CO.

31 Columbia Ave. Vancouver, 4. P.C.

廠傳真機 音機及各種電 9

QUON ON CO. LTD.

Vancouver 4. B. C

。」就在這一時間。這:一不入虎穴。是

八個術士。飛奔跑來。工時間。忽聽得乾清宮內

是 医。 舖在 喜山 本店 創辦四十分 本店 創辦四十分

CORNETT BROS.

100000

捷利碧琪輪

各

地

要

PU



爲全美洲洪懇大會進言

社會之為物也。惟聯絡始有感情。惟團結方生力量。公務於焉磋商。

葛之覃先生所謂「提髙地位」「保持榮譽」「修正目標」「變更手段」之

。尚有進者。集中意志。端資賢達提挈之荷綠迎風。葵青戀日。昆仲班荆而握手。

九車路。將賊捕獲。送入暨局。走。醫察從後尾追。至第五三街夾第十

女生巨乳異於常人

輪值術士折囘頭時。他們已到了乾清宮外側面的小花兒三大殿進入內廷。兩人輕功都是上上之選。等到那幾兒地圖研究清楚。帶着孟秋霞。繞過了太和、中和、保保騰身掠起。飛上城牆。就如換班一般。王照希早把宮上

利伍非法藏有短槍。若伍君不向彼送錢 图為。此西漢揚官。彼爲醫察。已查得比 然, 我就的。向五十八歲比利伍(譯音)威 死, 水中午入布碌崙第五二街一八〇七號 中。 從携帶一醫察臂章及一六寸長利刀仔 电

在布碌崙街上被追擒瘦。

。當時因巨乳異於其他女童,常下五磅。该伊稱。伊在十三元時,是 · 已爲擁有巨 女童,常在 中三於時即

府堅持將此事守秘密。一千元救濟香港之華人難民。但香港政一千元救濟香港之華人難民。但香港政

ルール・レーン Wong Horne Agencies Insurance

General Agent 441 Gore Ave.

Vancouver 4. B. C.

代理 老幼人壽燕梳 買賣營業經紀 **康健各種保險**

CHANG CHUN IMPORTING CO. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410 Vincouver 4, B. C. Canada 大

(1910) Limited

遠在自己之上。若然他是宮中侍術。那麼一般直入殿宇之中。王照帝大吃一驚,這人正想冒險一採。遠處琉璃瓦面。人影忽然又也。 閃閃縮縮的走了進來。王照希目送他人。閃閃縮縮的走了進來。王照希目送他

刹海三個人工湖也包括在皇城之內。大。眞說得上是殿宇連雲。綿且不絕

偶衛士伴着一個身披斗蓬。頭面都2希和孟秋霞伏在暗陬之處。忽見園2

髮魔

\$2702YA

Lotus 僑眷轉送各埠 2 8 8 12 W ALL

MU1-9541 噶起元二日每租房

ABBOTTIST. VANCOUVER 4, B.C. 101-E. HASTINGS ST

Broadway

33 E. Hastings St., Phone MU 1-9645

吗可抵押借收

鐘首

舖金盛美



麥嘉云的 衛生開胃

T. P Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MUtual 3-3658

旅行

在 國家信託有限公司 儲蓄戶口

可得三厘半利息 請即在國家信託有限公司。開始儲蓄戶口。你 當能可得三厘半利息。若此你的儲蓄幾項生產力較

爲顧客利便起見。本公司營業時間較長。由星 期一至星期五日。每日由上午九時至下午四時半。

National Trust

健 夾 片 打 街 Burrard At Pender, Vancouver, D. Maclean-Manager,

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sty. Phone MU 1-6436 Vancouver, B. O.

學鏡眼較兼版 氏律古屋 A. Gerard Hirsonne g Toric Optical Cr., Ltd 118 Hastings St. W MU 1-8829



眼红 鏡

固良

栕環

NOTARY PUBLIC 公温 Cordor W. Cumyow 爵月 501 Main St.



TAI HING COMPANY LTD.

Phone MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

頭頭白大牙肉香帶班 靚 曹紅倉或或黃黃咸咸 成 白魚魚魚魚花花魚魚 魚

液 MU 1-7048

泰建立魏亞魏

明伯關 東街打片號三〇一 電話 MU. 3-1724 住宅 HA. 2910L

泥水工程 及裱花紙 僑胞光願 磁木油漆 律歡迎

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St. 門牌四二六號編飾 電話MU 4-3526

廠麵東廣 NIFT(NOODLES LILE 213 Cordova St. East

Vancouver, B.C. MU1-8850

全 零沾發行 細。炸麵 蛋

店征日均有生鮮

館儀殯堂天廟園

Glenhaven Memorial Chapel Funeral Directors

1235 E. Hastings St. HA. 6940

~~~~~~~~~~~~



兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 14 Main St. Vancouver, 4. B.C.

電話 MU5-5938

竭服 携 往 常 居 做 形 代 機 行 起 充 强 迎辦船李宿足净中 長生質

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST.

電話 MU 1-508J

旒

Vancouver 4. B. C.

南京貧民診療所主任世界紅卍字會醫院上海分院醫師 0 同善堂醫務主任

75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE - MA. 9743

◁話電新▷

MU. 5-9743

亞

MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, R.C. 緬街四三四號 電話: MU 4-8634

KWONG CHAI TONG CO.

122 PENDER ST. EAST MU.1-8613



電話 MU3-4929 

館相影鰲伯 Yorkman Studio 617 Main St. MU1-4578

Vancouver, B. C. 禮服新 結婚相護照相 與契據文件等 本舘影家庭相

旅 亞 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

床褥清潔 司理療法明啓

HAZELWOOD HOTEL 344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C.

電器 MU.3-9552

廣德隆聯活有限公司 LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C. MU. 1-7825

『人造絲』 歌碼・三四年四十 一元九五

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,

住宅電話 TR 6-6289

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFFR ST. MU4-1377

跑路街心百號部落樓下

纽每年收入租項約五千元顷價四萬八千元張銀二萬C非沙街最旺盛商業區舖位兩間樓上另有大小聯房兩 D寬敞房屋接近華埠廳廚美麗住房三間光猛明潔卜 住價錢四萬八千元現銀三萬元其餘可充銀期 本處常有屋宇商店及工藝寶業出寶請留意屬 吳國華辦事處啓

236 PENDER STREET EAST Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

頂大蠔豉 淨坭草菇 中大蘇鮑 九龍吊片尤 大猪婆参 到

器 電 HOY'S ELECTRIC

> 450 Main St., Vancouver 4, B.C. Tel. MU 1 1813

幸運公司出品 崔妙芝

程工爐煖水熱氣煤火電種各裝接工精

Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

潔淨鮮明大海 各種鮮明鹹魚 靚 請飲 **大紅蝦肉** 涸

美聲

南聲

唱片公司粤劇名曲大總

海参粒

牛活方

面

共發作。可服下方:西秦艽四。應該謹避潮濕和寒冷的四。應該謹避潮濕和寒冷的一個。

嫩桑枝五8 注意保暖-

西寨

風濕性關節炎

《家多介紹一些自治理只是其中之一

多介紹一些自然界犯過錯的奇奇怪只是其中之工。牧天有機會。當給自然界在創造生命時往往做錯了事

長的縫痕。每次有機會。

他也很高興自己肚皮上也有同樣

他很愛小白熊玩具

活命的。這樣的大手術。

靠大量的輸血以及從靜脈管注射營養料

幾日裏。時刻都有斷氣的危險。完全

來的。

。所以侯活迄今仍然以爲他肚皮上的

問父親。他肚皮上的一條長疤痕是怎麼

成了。雖然侯活的小小的腹面上所留下

### **父子同歲怪**

命都將會死 能完成爭術。這對只有七週大的侯活 勃勞恩

條件下の對野獸加以束縛の使到遺裏。話該說囘來。倘若在の原因是體力方面比不過牠。

醫生及助手彼得。塞得醫牛順利的完成

他肚裏的嬰孩不久後便夭折了。侯活

最懂得運用兩隻拳頭作戰的一種野獸就 其的拳師恐牠作戰。 一定打輪。 再度出

肚裏的婴胎的重量

幾重白布總住 棉花手套。牠就食 彩。碰得凑巧。牠可能打**才跟拳師比武。那一場戰**。要是有辦法使牠的戰鬥 ·的般一 傾競

時體

衝滑が

地長間朝霞地是間朝霞地是間外

如此

街

書談

很難打勝牠。

·袋鼠生長。同樣的情形。加拿大北利品。為甚麽呢?原因是澳洲有大跟袋鼠作戰的那種花樣幾乎是澳洲 個體重有二百 行裏面有所 百磅 原因 0

的光預 過市 也郊法尤伯連 ,能夠吸引 女人 的注意,

。水三碗

駅而見效。可連日或隔日多服一時 煲成一碗。温服取效。這是慢性病 二錢。全蝎一分。川鳥五分。水三 仿飛禽走獸的動作。 加以變化 類的智力。可是 大多數學師都不敢跟 的拳技有 部份是模 然後創 叫 的,這是最人道的武器二十四小時內恢復。 **並且,雙方兵士也不會死牛** 事實上,可以不須流一點血

事後絕無不良後果

心人哉。用 吃藥物。加

突、出奇

東西也看不見

貯矣剽 之 什然。

完全失去

酸恨人

本欄日前

請問

的最宜是氣體的可以噴射, 一磅的神經氣 如放射催淚彈般 不過 是可以 一般 ・軍用 を種・液

**他們試吸神經氣**, 分鐘便發牛迷醉 不知不 這 如夢如 六的 無罪青陵縣

滿日寿

粗句聊

影片社 ,

張生長

何必爲

亦的家

有天我

我是

後就我

不是警察及時制止,其結果整突。推**尤**派和反尤派曾開了脚 到底男人剃光了 各有見解不同。 ,其結果將不堪設想以會開了劇門,如果了一場不大不小的衝力一場不大不小的衝 頭是否表現性感呢

**弁** 你

我如

一看我批評和假包換的一

得到

正真真的哲學家

我遠可

宙觀和

看不

・ 揺ん 連納 揶 羣兩揄搖

OWL DRUG CO

. ഇ ക്കെ ഉ ക്കാര്

London Drug Store Main and Union, Vancouver. B.C. MU1-3847 舖材栗敦阁 宜相錢價 街寅天夾街鄉

MU 4-3743

HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, B. f.

· 牠的鼻子跟袋鼠一跳是腕力,無怪牠探

力專家作戰

。如果沒法解圍。必然沒有力量。給人頻頻的。

established in 1907 ir Adest Chinese newspa)

in Vancouver. Publishe

every day except Sundays and bolidays by To

仍有機會獲勝。



ARMSTRONG & CO. 304 DUNLEVY AVE VANCOUVER B.C

法定必為

(銀)

洽商他知最穩當及

(可)

BANK OF MONTREAL

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST.

SANG HONG 377. Powell St. 電話 MIJ 1-4476 Vancouver, B. C. Canada

Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone MU1-1734 VANCOUVER, B. C.

粉葛馬蹄

Hop Yick Co.

164 Pender St. 5 Vancouver, B.C. PHONE MU1-6527

問脚包 電下用 Heatley Trading Co. Ltd. 71 Bast Pender St. Tancouver, 4. B. C.

> Phone MUS 58609 各種香煙 光 理

地址在金利源興記右 律 New Chungking Restaurant 178 East Pender St.

Vancouver 4. B. C. MU 3-1734

男女僑胞呀 食堂最寬大 粉重變階家 大議兼小酌

**寒城頂瓜瓜** 請來幫機吓 厨師燈易牙 隨時可應領

10。每本壹元二五。中10政權累場與收場。12

瀛海集。雲鴻軒尺

小婦人

國公司之報告

對於興建跨海大橋

香港政府旣得

香港政府早

每本二元个

中文英譯法

法籍遊客來港

南來香港八

· 五、中西文四書 · 觀燈海樓詩草。

司理黃公禮取

曾在世界上甚多地方探測

**該公司已領得此項探測工程之商業按預責此項工程者。乃美國一家公** 

油之用

0

(六)

一点。海路一人好多所

ocouver 4 E. Pender

Β.

**BAMBOO TERRACE** 

155 Pender St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

上等厨師 大筵小配 地方雅潔 竹林發館 林園啓 烹調巧管 随時應命 招呼真的 無任歌迎 **黑坤孝名** 

。日前哥林比亞大學木特天文台發

大西洋與太平洋地壳石兩條

工作最好 敗式最新 價錢最平

著名担保貨 質價值與服 貨公司交易 得君的信任 即其價錢貨 **値得伊頓之** 伊頓交易最 務等是也與 回所滿意者 否則原銀奉 物包令滿意

將來當有實現之一 **查負責測探香港海底石層之美國專** 此種探測 回聲

新

YICK FUNG TEA ROOM

250 Pender Street E. Vancouver, 4. B. C.

正常搭客魚貫進入檢查室接香港訊】九龍啓包機場降下

被判罰五千五百元

物須有華稅。該府客答無。關。海關人員向一名法籍遊客詢當搭客魚貫進入檢查室接受海當搭客魚貫進入檢查室接受海

**蝦餃麵食** 地方雅潔 雲吞粥水 **棕糍糖**糕 目磨鮮粉

光線玲瓏 茶點精工 馳譽推崇 名日益豐 招待禮隆 特別不同

文件 西

Chinese Publicity Bureau Ltd

里雪菜出

工作。今該美國公司既有了報告。則鑽投資。托由英國著名建築公司進行鑽探查港海底石層之前。曾有私人公司聯合香港海底石層之前。曾有私人公司聯合 社書青羣 R K. C. Book Club

49 E. Pender St Vancouver. 4. B C. Phone:MU 4-7959

男女問題 幸福的婚姻生活 中人生的春天裡 世界大音樂家與名曲學迅小說裡的人物 用份學的美容 金川爾春與健康 最好

音樂入門 世界近代中 有圖錢塘

夏易 六毛五黄燕心四毛五黄燕心四毛五黄燕心四毛五 曹師式 

一一 八 七八 元 元元七毛六毛毛九二八四 二 毛五毛五毛毛毛毛

**八國四上** 

堅利公司辦到新貨品

正梧州龍山首鳥酒三元七角半;正龍山廠當歸補血酒 三元半;正 龍山毛鷄酒三元七角半;正廣州蛇王滿配三蛇酒三元二角半;四 蛇酒三元八角;五蛇酒三元二角半;正龍山虎骨木瓜酒三元。以上壹司斤庄。正 大連約廠參茸虎骨酒三元九角半。华司厅庄。十全大補酒三元九角半。壹司厅庄。

上海涵童堂参桂鹿茸丸(120粒)三元八角;正上海徐重道廠 茲付上銀式元, 請從速付下壹大

**盅奇氏止癢膏,我的小女因全身患了皮膚濕毒症,用了止癢膏壹大盅,現已痊** 癒,收效神速,搽落廿四小時立刻見功,特向貴社表示深刻感激, 端此敬頌· 二月五日阿律比埠卡打夫人白 Mrs. W. Carter

★奇氏止變膏大盅式元。細盅壹元。★奇氏神仙油每樽壹元。各埠均有分銷處 。如買不到請來函訂購。內雲埠分銷處:片打東街 135 號中國公司。片打東街 154 號增星為書局。片打東街 269 號媽麗商店。高街 433 號長春公司。跑路街 中和行。★域埠非士括街544號萬育堂。皇家街1620 號滙生源。★點問頓益蓉 公司。★卡加利建生公司。温尼辟埠萬和昌。

堅利公司總代理 The Kinley Co. TR 2-2810 有目錄敬奉

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E. (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

新出鮮蓮藕 冰霜土鯪魚 冰霜大扁魚 日肉大茨菇

到

MU. 5-7632

參正正正正正正正正正正 應核 健慈 監外 財書議計 事務數 收善督 交政 配 長 長 鄭林岳魯 **廖** 写 呂 林 徐 宋 伍 智 倫 弘 代 子 甘 澤 福 雄 古 韶 珍 樂 泉 濂

四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

**単等。底面包蓋保護。** 

使其不起皺紋或摺角

餐紙、

可免潮濕所侵

0

0

0

一二號房 電馬 MU 1-0933 九三 號



Vancouver, B.C. 角曹 四〇入二

The Royal Bank Of Canada

Wo Hardware Co Ming 23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735



五元五 製成非常鋒 **樣菜刀全鋼** 叉辦到德國 **GANGLEY TRADING LTD** 

280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C. Tel. MU 4-7931

青島紅燒蜆肉 梅林新無花菓 珠江清湯蜆肉 **梅林四鮮烤夫** 大量按期連到 新欵精良食品推誠介紹 珠江烏豆塘魚 梅林油炇金笋

號起服新價目沾發 元五毛

PENDER B.C.



**本報特置新式機具** (巴拉斯

的 Plastic 即透明化學質料。)將重要文件

### 踪而被警局認實已死之建築商羅勃史派安省。康和埠加利社電。 曾在雲失 認爲溺斃之建築商 報告已安全歸家

很神密。 使人感到其失踪 經過相信彼神經失常。忘記其所作所爲。 相信彼已遭溺斃。 市。其汽車是在本汝比海岸發現。當時堡埠駛車。載有二名卑詩省老人前來雲 则否認。使人感到其失踪,經過是一份神經失常。忘記其所作所爲。但史派塞已經結婚。有子女五人。衆 史派塞於去甲九月。\*安省莫利斯

**所暨各宗親戚**友惠賜**渊儀花**閱并

**世氏泣淚礆衽** 伊均感謹此哀謝 開拓閔幷親臨執

即且放映

較前清 本旅館 歸土安學於匹珠網墳場荷蒙點城爲氏公 年三時假座伙市打殯儀館舉行喪禮出殯

然後歸家。 車王卡技利。轉赴安省北灣。奧太瓦。 物及留宿。次日便走出叢林至車站。乘 **軼醒後多彼走至附近住宅。屋主給予食** 來。發現汽車已跌下岩岸下。彼曾呼救 但頭部爲石所撞昏。失去知覺。未久 據接近史氏之人透露。史氏在本沙 公路の停車の忽然入睡の及致健 騎替目前尚在調查此案之疑 馬子珠 每二元 合家 馬立標合家 馬兆奴 玉政 政治 (花間) 馬聘政令家 黄烱鐸

厚惠芳名

**粤芳杏芳拭淚豫衽** 

域多利中華會館 定期祭掃先僑 2

其逸爲贊禮、李東海讀祭文。是日下午 李學明。李惠賢。馬炳耀。爲陪祭。關 是日準時到臨會館太。 職員。及各界僑胞。前往参加者。 一時。齊集於會館。乘車出發。凡會館 万珠 馬節政 東軍 事場 本著 本著 全加民治黨暨慈善人士施衣灣食品賜賑失所荷蒙 · 總支部指導在報章言論得蒙不幸被火焚燒全黨部樓平盡廢黨員流雕 數言藉伸謝悃。 默本埠民治黨全體黨員謹萬分感謝謹登 敬啓者の

### 華青周少雄添 不忘公益

雲塊

雲埠總支部各手足義捐三百九十九元五

片城民治黨同人鞠躬

示喜慶不忘公益之意。該欵交由周逸經 席山並致资本埠華僑學校。民治黨分部 假座晉美酒樓、設宴親友。 劉淇浩。周如貞、分別接受。並致詞 達權總社。各僑團經費每二十元。 域多利訊。本埠青华華僑周少雄君 喜獲麟兒。特於昨三月廿六日 籍表聯歡。

死者之屍體,則成爲碎片。 **簪稱。炸藥爲在水隧道內爆炸。原** 附近有工人四十人在工作 無法辦認。

人承接修理汽車身及油色。工作好。 0 如有僑胞賜顧者。 請於晚

佐美山區。現正建築一水壩之場地上 昨日因有一千磅之炸藥。發牛爆炸。死 人廿三名。傷七人。 黄清七十五元

東京合衆社電。在日本西南部之佐

麥乾七十五

間。上等職業者住宅。好雅潔。兩個大位於頃義華街。在安且由街與冚比街之

九年三 先考諱

華貴住宅出賣

赎房。大前廳。大**谷廳**。

全部地毡

。大

暗市鐵

日本建水壩炸死多人

表各團體多謝云。

仝 三元

**資康二元** 

備で差漏

**酶爲原**原

鄧華隆合家五元

慶材和思仝

惠利五元 和全 以上花陽家 毓檀合家

# 雲埠總支部壹百元 支部豊百元

一元

標禮慶萬俊和氏慶維鐸仝

耀棠

颜慶中榮仝

和植潮中萬和仑

慶炽合家

**砵亞板汝民治炎壹百二十五元** 都朗度民治黨六十八元 列必珠民治黨六十六元五 雲埠邁懽耐壹百元 加倫郡民治徽大十元。 片市魯別民治繁五十元 卡加利氏治黨壹百三十元 點問頓民治黨壹百三十

馬阜仝

錦才合家

統檀合家 北炎修窓一帆和濃慶寬

**雪埠青年聯誼會十元** 域埠總社一百五十元 蘭頓民治黨四十弐元 片城蛮德堂壹百五十元 徐發起登百元 麥戴七十五元

# 方陸五元

吧。全部景緻花園。有玫瑰瓷林及其

随行高

厨房兼有吧及小餐枱。 睾 类娛樂室新有

短樹叢。双車房。取價式萬三千五百元

Mr. Tom

Topping & Olson,

豐富。曾爲華問服務甚多 無論商業或工宅精櫃。 随時電話 RF )修理電 3-7655 日夜應命心經驗 。價錢克己 0

與李富洽商

Hastings

(Ltd.)

OC

F

老开

### 正寢享壽七十有六歲不孝錦輝綿驥遠居國四十九年三月十六日病終點間頭寓所 請看七彩巨片 **| 往香港渡輪**

**本餐館** 

國洲門民冶黨財

先者認滋華字滾明馬公府君痛於中華

<u>(</u>

祖國軍耗祗進瓊成服經於則月

世。日下

在香港實地攝影 Orson Wells Sylvia Syms 聯合主演 識

函意 商制 面

## 

THION HOTEL

Victoria, B. C.

四雲埠澳地安戲

媳婦

孤子

新重(適黄門)泣淚

黄氏 張氏 拭淚破衽重(適黃門)泣淚穢衽

地慎旅館『『黄進財

甄光庭

Van Kaight Realty, 4206 Main St., 者之一。首次出賣。電話商業生意買賣 宿房間。生意連架生取價八千元。十年鋪妥黑腊青地段。可停三十架車。好件 專家周達君拾商。 HE 4-3225 至二十年批。乃「粗拉晏」餐館生意最好 街角地段 粗拉晏 讀

四千五

好入息。平相。有長批。取價定街東。有二十一個房。多數

民治黨駐加國各級黨部與達權社

國洪門民治

(間鄭景福)

馬係政

英源

爲敦

烟

軍政 甄光儒仝

夫婦· 甄光庭 馬條政夫婦

為球

好像生

可减平

價錢

昃是漆油公司

PENDER & MAIN

PHONE: MU. 2-3534

春季粉飾資料。隨時供應。

BENJAMIN

如右漏登

所寫見宗

國四十九年三月十七日病終於聖十字醫先考諱光耀字慶秀余公府君慟於中華民不孝炳滙等侍奉無狀痛遭 院積閏享壽七十有二歲不孝炳腦等遠居 盛情殁存均感議此哀謝 同月廿三日在李定氏殡儀館舉行出殯歸溫蒙慶烬叔鹽風采堂諸公勷理喪事業於 厚黑花環期饞及親臨執綿紫車送行高誼 土安葬於卡城中尋墳塲復承宗親戚友等 **凞國聞耗痛働不能親视含殮謹遵禮成服** 〇士徳 ○近學

0 植植

一千五百元。現銀二千五百元 有入息。有土犀。自動煖氣爐 。有三個厨房。屋主住一層複

本埠民治黨於本年七月廿一晚

**思賜芳名** 炳滙江血稽顙 巴十

銀期

**倜步落。一萬一千元。可充** 

車房。

福海潤沾花圈車 黄铜卡城風采堂花圈車三 緒聰合家花簡單 增和金中篤和嘉和春禮周和仝 毓坤 余木文信 黄鹎强命家花圈車三 親屬花閥車三 恕不稱呼 開價一郎

公司電話號數 Mu. · 緬 街 五 三 九 二 九 二 九 二 晚間 HE. 4-2219

### 多民寅銀行大厦六樓人女界熨髮工精價廉華人 人婦女極表歡迎 電話 EV. 3-7512

# tou's LAWNMOWER SERVICE 捷安當華友光顧隨時歡迎 理「早及臣」剪草機配鎖整鎖匙磨刀

元與一 元 五 和 息 十 。

BLOCK BROS. REALTY

本發館位在亞省南部。生為素來與旺。

現代化架生設備。舖尾有睡房四個。

謹取價四千元。有意

### JACK'S TV

318 Powell St., 電話 MU. 3-6115

"SERVES BEST CANTONESE FOOD" 158 East Pender St., Vancouver 4. B. C. Telephone MU.2-5148

FINE ORIENTAL FOOD Vancouver, B. C. MU 2-3035

大宴可撒五十席 資重如歸包滿意 豫江名厨烹椰味 餐廳敞雅迓高軒 小酌清樽滿素董

# 關於漆油酌量專家 MOORD 號漆料

净壯 嫩 鮑 黄 嫩 滑 嫩 滴 漁 清 灣 鄉 滑 魚 浦 灣 雞 勝 雅 艇 雞 肚 仔 球 一次爭食 妙貢**艷**贈 鮮 鮮 脆 壯 觀 净 新 嫩 石 滑 嫩 三 滑 蜡 雅 五 尤 牛 及 潤 球

最豐富之

航空公司

對於陳翁熱心

以清明節居

足全年六元

0

體念時艱

月費

生活指數日高

0

0

**占舉行喪禮卜爽于賚路屋墓園** 

話全語

振華聲劇團禮聘。 干持 粤劇編導名家張展飲君

新華係酒樓。

多比村子正常及供給

一記杉子回器。係全世界人

| 蓮香茶室。及新|| 轉往美國紐約埠|| 電聘。主持劇務|| の家張展飲君。戦

日僑館劉煥二 探訪政

陳志一等夫婦

及飛鳥兩洋服公司之東主。 学洋服專多關亮勳之公子。 四衆。齊集 堂。情况熱開

**承庭訓。深受高等敎育** 

压停镣接给— Sunrise Realty Ltd.

### 獨特!汎美噴射飛剪機

自三藩市,羅省,砵崙及舍路搭州以 航空公司之噴射机至香港較從前更迅速。

有噴射机自美國至香港之航空公司

程旅行座位票價僅需先付 \$107, 即全 部票價百分之十。。 群情請向華埠各旅行社或由電話接捷

汎美世界航空公司 Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註册商標

發現京人有馬票

寅江夏總堂。則定於四月三日。亦必於該節舉行祭掃先友墳吅旅店海外華僑社團。用慰其則後。家家戶戶。舉行祭掃先

名本汝比男 探員於星

希爲峭霾参加爲盼云。

致祭先僑。

以表哀思

備設茶點餉衆。

-日(星舫日)正午--概會館執事。以淸明等

P. O. BOX 113

生花菓品等

雲高華。. 史資塞上校。 加新社電 死後遺

退產五百萬 將被徵稅

地穴零年三月

習俗相沿

以暮春三月

十二時在本社齊集。一同前往踏青為盼等物。前往拜掃先人墳墓。2、資景仰而等物。前往拜掃先人墳墓。2、資景仰而為隨屆清明。特備金猪牲醴香燭花菓。為通告事。本社定於四月三日(星期日) 此佈 一二時在本社齊集。一同前往 致追思。希我全體男女社員以 受物。前往拜掃先人墳墓。 書記陳文彬

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia St.,

Yancouver 4, B. C. Canada

Tel. MU5-5983

由港辦到

各種書籍

廉價供應

叉折

函索寄

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO. MU. 1-2154 33 West Hastings St., Vancouver 4. B. C. 喜市定街西三十三號



等光願。無任歡迎。價錢特別相宜。就化紙。毛刷及聽機。如華友餐館及旅館。不取分文、貨色豐富。質料優良。精緻、不取分文、貨色豐富。質料優良。精緻、不取分文、貨色豐富。質料優良。精緻、大式。應有盡有。送貨免費。 氣魔華青年

九六〇年元月

書記陳古

KENSINGTON STATION BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A. 

集本所門

一時。壽終城埠沼出李盥院。享君之萱堂黄氏太夫人。於三月廿城華商雲埠華僑公立學校董事長 及光忠等。已首途回域 現戶澤本省之歷史。詳載讚頌。中西親本省之歷史。詳載讚頌。中西親此太大人疆耗、同深哀悼。但其此太大人疆耗、同深哀悼。但其即度各埠謀生。各四報粉劉府百四度。 傳道師劉光文。工程師劉府百四度。 傳道師劉光文。 見處孫。 百代實業買賣有限公司王權柏

TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.

89- F. Pender St. Vancouver 4. B. C Phone: MU. 2-2244

PATHAY REALTY LIMITED

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 4-1711 介臨紹詢

民

Sun Min Sang Co. 278 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 喊線 MU 3-4928

0 0 色 胞賜顧 明 油腸干腸母磅一元零五仙 0 現値農曆度歲 特將臘味平 0 改良製

(国) 大文二千六百元。連貨 (国) 大文二千六百元。連貨 (国) 大文二千六百元。毎月 (国) 大文二千六百元。毎月 (四) 付地位餐館。缺期短。平日六時收市。 (四) 付地位餐館。缺期短。平日六時收市。 日做生意約百元。另点貨。 日做生意約百元。明價八千五百平資 (国) 「六百元。毎月六七十元生歌。全 (国) 「六百元。毎月六七十元生歌。全 (国) 「六百元。毎月六七十元生歌。全 (国) 「六百元。毎月六七十元生歌。全 (国) 「六百元。毎月六七十元生歌。全 (国) 「六百元。毎月六七十元生歌。全 (国) 「六百元。毎月六日元。連貨 (五家庭、3000年) 「一、1000年) 「一、1000年)」 「一、1000年) 「一、1000年) 「一、1000年) 「一、1000年) 「一、1000年) 「一、1000年) 「一、1000年)」 「一、1000年) 「一、1000年)」 「一、1000年) 「一、1000年)」 「一、1000年) 「一、1000年)」 「一 W. S. KAN

KER & KER LTD 811 W. Pender

大廳大餐廳大廚房。

MU1-3241 HA 4022Y 有車房。 近唐

高屋。三个睡台元。 一个舖位。 一个舖位。 一个舖位。 一个舖位。 一个舖位。 一个舖位。 一个舖位。 除自十 曾油組 外有純的女。 牛.意百元左右。有精神可增生**慧。** 利十五条 接電線 · 个佩仙。價別 · 公州入方便 · 公州入方便 

八〇〇

പ്രത്യക്കെടുട്ടും

高。時機勿失。 若稍加改良。 一